

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalía a Nivel Mundial

MDE

Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores - Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI – ASIPI - AIPPI

**SEÑOR
SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE SIGNOS DISTINTIVOS
E. S. D.**

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 14-156330- -00001-0000

Fecha: 2014-09-17 17:07:19 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 13

Ref.: Expediente No.: 14 156.330

**Patente de Invención: USO DE FIBROCEMENTO ORGÁNICO COMO MATERIA
PRIMA EN LA PRODUCCIÓN DE CLÍNKER DE CEMENTO**

Atentamente se dirige a usted **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, Abogado, mayor y vecino de Bogotá D.C., e identificado como aparece al pie de mi firma para manifestarle lo siguiente:

1. Como apoderado de la sociedad REDCO NV., domiciliada en Bélgica, solicité ante su Digno Despacho el registro de la Patente de Invención que se enuncia en la referencia.
2. Debido a lo anterior, y con el fin de dar cumplimiento con la documentación para el presente trámite me permito aportar:
 - Documento de **cesión** que otorga el Señor Schoon, Joris, quien como Inventor de la Patente de Invención mencionada en la referencia, cede los derechos de Propiedad Industria sobre dicha patente a la sociedad CIMENTERIES CBR.
 - Documento de **Cesión** realizado entre la sociedad Cimenteries CBR y Redco NV, en el cual la sociedad CIMENTERIES CBR cede todos sus derechos sobre la invención a la sociedad REDCO NV.

Con lo anterior doy cumplimiento a lo solicitado por su Digno Despacho dentro de oportunidad legal, por lo que comedidamente solicito se continúe con el trámite normal de registro de la patente enunciada en la referencia.

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalía a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI – ASIPI - AIPPI

Atentamente,



JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS
C.C. No. 19'270.955 de Bogotá

T.P. No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura

DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT

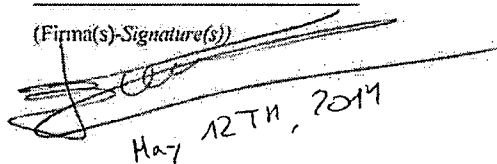
Los infraescritos: **SCHOON, Joris**, con domicilios en: **Chaussée de la Hulpe 185, B-1170 Bruxelles, Bélgica**, en representación de sí mismos e inventores de: (Título de la invención) **"USE OF ORGANIC FIBRE CEMENT AS A RAW MATERIAL IN THE PRODUCTION OF CEMENT CLINKER"**, en adelante los "CEDENTES", ceden y transfieren su invención por la suma de US\$10, para ser presentada en Chile, en toda su propiedad y dominio a el "CESIONARIO": **CIMENTERIES CBR**, domiciliado en: **Chausée de la Hulpe 185, B-1170 Bruxelles, Bélgica**, quién acepta la cesión con todos los derechos y prerrogativas que le corresponden, sin excepción ni limitación alguna.

*The undersigned: **SCHOON, Joris**, living at (address): **Chaussée de la Hulpe 185, B-1170 Bruxelles, Belgium**,, representing themselves and being the inventors of (Title of the Invention): **"USE OF ORGANIC FIBRE CEMENT AS A RAW MATERIAL IN THE PRODUCTION OF CEMENT CLINKER"** thereon called the ASSIGNORS, assign and transfer the invention for the sum of US\$10, to be filed in Chile, with all its property rights and authority to (ASSIGNEE): **CIMENTERIES CBR** living at: **Chausée de la Hulpe 185, B-1170 Bruxelles, Belgium**, which accept the assignment acquiring all its rights and privileges, without any exception or limitation.*

CEDENTES(S)/ASSIGNOR(S)

SCHOON, Joris

(Firma(s)-Signature(s))


May 12TH, 2014

Lugar/Location (Town, City, Country): Brussels, Belgium

Fecha/Date: May 12TH, 2014

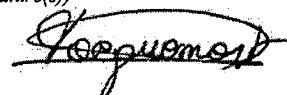
CESIONARIO(S)/ASSIGNEE(S)

CIMENTERIES CBR

Representante Legal/Legal Representative:

Nombre/Name: Mr(s) JACQUEMART Andre'

(Firma(s)-Signature(s))


May 12TH, 2014

ASSIGNMENT OF PATENTS

between

CIMENTERIES CBR

and

REDCO NV

THIS Agreement is dated May 15, 2014

PARTIES

- (1) **Cimenteries CBR**, incorporated and registered in Belgium, whose registered office is at Chaussée de la Hulpe 185, B-1170 Brussels, Belgium (**CBR**).
- (2) **REDCO NV** incorporated and registered in Belgium, whose registered office is at Kuiermansstraat 1, B-1880 Kapelle-op-den-Bos, Belgium (**REDCO**).

Both parties individually being referred to as Party, and together as Parties.

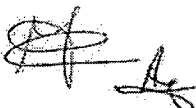
BACKGROUND

- (A) The Parties are joint applicants of the international patent application PCT/EP2013/051577, published as WO2013/110810A1 (hereinafter the Patent Application);
- (B) Each of the Parties has the intent and interest to enter one or more national or regional phases for this Patent Application, for which the other Party has no such interest;
- (C) The Parties wish to make arrangements to facilitate the entry in the national or regional phase for this Patent Application (hereinafter the Aim).

AGREED TERMS

1. INTERPRETATION

- 1.1 The definitions and rules of interpretation in this clause apply in this agreement.
- 1.2 Clause and Schedule headings shall not affect the interpretation of this agreement.
- 1.3 The Schedules form part of this agreement and shall have effect as if set out in full in the body of this agreement. Any reference to this agreement includes the Schedules.
- 1.4 A reference to a statute or statutory provision shall include any subordinate legislation made from time to time under that statute or statutory provision.
- 1.5 **Writing** or **written** includes faxes and e-mail. Written notifications are to be made to the managing director of the Party, the address being as set out above.



- 1.6 Any words following the terms **including, include, in particular** or any similar expression shall be construed as illustrative and shall not limit the sense of the words preceding those terms.

2. ASSIGNMENT

2.1- In consideration of the sum of EUR 1.00 (receipt of which CBR expressly acknowledges), CBR hereby assigns to Redco, absolutely with full title guarantee, all its right, title and interest in and to the Patent Application, and in and to all and any inventions disclosed in the Patent Application for the REDCO-territory CL Chili; CO Colombia; PE Peru; TH Thailand; ZA SouthAfrica.

2.2.- In consideration of the sum of EUR 1.00 (receipt of which Redco expressly acknowledges), Redco hereby assigns to CBR, absolutely with full title guarantee, all its right, title and interest in and to the Patent Application, and in and to all and any inventions disclosed in the Patent Application for the CBR-territory AM Armenia; AZ Azerbaijan; BY Belarus; KG Kyrgyzstan; KZ Kazakhstan; RU Russia; TJ Tajikistan; TM Turkmenistan; UA Ukraine; EA Eurasia.

2.3.- These assignments set out in 2.1 and 2.2, include for Redco in the REDCO-territory, and for CBR the CBR-territory:

- (a) in respect of each and any invention disclosed in the Patent Application
 - (i) the right to claim priority (according to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property of 20 March 1883, as revised and amended from time to time) from and to prosecute and obtain grant of patents; and
 - (ii) the right to file divisional applications based thereon and to prosecute and obtain grant of patent on each and any such divisional application.
- (b) the right to register itself as applicant for the Patent Application or as applicant for any patent application derived from, or proprietor of any patent obtained from the Patent Application;
- (c) the absolute entitlement to any patent application derived from, or any patent obtained from the Patent Application; and
- (d) the right to bring, make, oppose, defend, appeal proceedings, claims or actions and obtain relief (and to retain any damages recovered) in respect of any infringement, or any other cause of action arising from ownership, of any patent obtained from the Patent Application, whether occurring before on or after the date of this agreement.

3. FURTHER ASSURANCE

Each of the assigning Parties shall, at its own cost, perform (or procure the performance of) all further acts and things, and execute and deliver (or procure the

execution or delivery of) all further documents, required by law or which the assigned Party requests, to vest in the assigned Party the full benefit of the right, title and interest assigned to it under this agreement, including, upon the assigned Party's request, signing documents necessary to obtain the full benefit of the right, title and interest assigned to the assigned Party under this agreement, including obtaining signature of its inventors.

4. WAIVER

No failure or delay by a Party to exercise any right or remedy provided under this agreement or by law shall constitute a waiver of that or any other right or remedy, nor shall it preclude or restrict the further exercise of that or any other right or remedy. No single or partial exercise of such right or remedy shall preclude or restrict the further exercise of that or any other right or remedy.

5. ENTIRE AGREEMENT

5.1 Each Party acknowledges that, in entering into this agreement, it has not relied on, and shall have no right or remedy in respect of, any statement, representation, assurance or warranty (whether made negligently or innocently) other than as expressly set out in this agreement and related to the Aim.

5.2 Nothing in this clause shall limit or exclude any liability for fraud.

6. VARIATION

No variation of this agreement shall be effective unless it is in writing and signed by the Parties (or their authorised representatives).

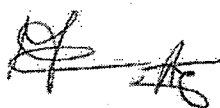
7. SEVERANCE

7.1 If any court or competent authority finds that any provision of this agreement (or part of any provision) is invalid, illegal or unenforceable, that provision or part-provision shall, to the extent required, be deemed to be deleted, and the validity and enforceability of the other provisions of this agreement shall not be affected.

7.2 The parties agree to negotiate in good faith a valid, enforceable substitute provision that most nearly effects the parties' original intent in entering into this Agreement or to provide an equitable adjustment in the event no such provision can be added.

8. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

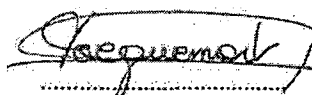
8.1 This agreement and any dispute or claim arising out of or in connection with it or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims) shall be governed by and construed in accordance with the law of Belgium.



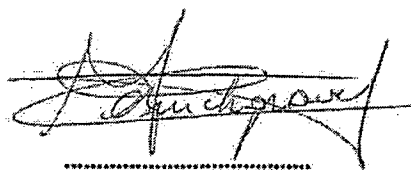
8.2 The Parties irrevocably agree that the courts of Belgium shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute or claim that arises out of or in connection with this agreement or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims).

This agreement has been entered into on the date stated at the beginning of it and has been executed in two copies, each party acknowledging receipt of its copy.

Signed by Mr. André Jacquemart
for and on behalf of Cimenteries
CBR.


.....
Managing Director

Signed by Ir. Johan Deburchgrave
for and on behalf of REDCO NV


.....
Managing Director

CESIÓN DE PATENTES

entre

CIMENTERIES CBR

y

REDCO NV

ESTE Acuerdo tiene fecha del 15 de mayo de 2014

PARTES

- (1) **Cimenteries CBR**, constituida y registrada en Bélgica, con domicilio social en Chaussée de la Hulpe 185, B-1170 Bruselas, Bélgica (**CBR**).
- (2) **REDCO NV** constituida y registrada en Bélgica, con domicilio social en Kuiermansstraat 1, B-1880 Kapelle-op-den-Bos, Bélgica (**REDCO**).

Ambas partes se denominan en el presente documento individualmente como Parte, y conjuntamente como Partes.

EXPONEN

- (A) Las Partes son solicitantes conjuntos de la solicitud de patente internacional PCT/EP2013/051577, publicada como WO2013/110810A1 (a continuación en el presente documento, la Solicitud de patente);
- (B) Cada una de las Partes está interesada y pretende entrar en una o más fases nacionales o regionales de esta Solicitud de patente en las que la otra Parte no está interesada.
- (C) Las Partes desean establecer acuerdos para facilitar la entrada en la fase nacional o regional de esta Solicitud de patente (a continuación en el presente documento, el Propósito).

TÉRMINOS ACORDADOS

1. INTERPRETACIÓN

- 1.1 Las definiciones y reglas de interpretación de esta cláusula son de aplicación en este acuerdo.
- 1.2 Los títulos Cláusula y Anexo no afectarán a la interpretación de este acuerdo.
- 1.3 Los Anexos forman parte de este acuerdo y tendrán el mismo efecto que si se hubieran incorporado plenamente en el cuerpo de este acuerdo. Cualquier referencia a este acuerdo incluirá los Anexos.
- 1.4 Una referencia a una ley o disposición legal incluirá cualquier legislación subordinada que se derive en cualquier momento de dicha ley o disposición legal.
- 1.5 **Escrito o por escrito** incluirá por fax o por correo electrónico. Las notificaciones escritas deberán hacerse al director gerente de la Parte, cuya dirección se ha indicado al inicio.

[constan dos firmas ilegibles]

- 1.6 Cualquier palabra que siga a los términos **incluyendo, incluye, en particular** o cualquier expresión similar deberá interpretarse como ilustrativa y no limitará el sentido de las palabras que anteceden a esos términos.

2. CESIÓN

2.1.- Por la contraprestación de la suma de 1,00 euro (de cuya recepción CBR acusa recibo expresamente), CBR por la presente cede a Redco, con carácter absoluto y con plena garantía de propiedad, todo su derecho, título e interés en y sobre la Solicitud de Patente, y en y sobre cualquier invención dada a conocer en la Solicitud de Patente para el territorio REDCO de CL Chile; CO Colombia; PE Perú; TH Tailandia; ZA Sudáfrica.

2.2.- Por la contraprestación de la suma de 1,00 euro (de cuya recepción Redco acusa recibo expresamente), Redco por la presente cede a CBR, con carácter absoluto y con plena garantía de propiedad, todo su derecho, título e interés en y sobre la Solicitud de Patente, y en y sobre cualquier invención dada a conocer en la Solicitud de Patente para el territorio CBR de AM Armenia; AZ Azerbaiyán; BY Bielorrusia; KG Kirguistán; KZ Kazajistán; RU Rusia; TJ Tayikistán; TM Turkmenistán; UA Ucrania; EA Eurasia.

2.3.- Estas cesiones establecidas en los puntos 2.1 y 2.2 incluyen para Redco en el territorio REDCO y para CBR en el territorio CBR:

- (a) con respecto a toda invención dada a conocer en la Solicitud de patente
 - (i) el derecho a reivindicar prioridad (conforme al Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial del 20 de marzo de 1883, en su versión oportunamente revisada y enmendada) y a tramitar y obtener la concesión de patentes; y
 - (ii) el derecho a presentar solicitudes divisionales basándose en la misma y a tramitar y obtener la concesión de patentes en cada una de tales solicitudes divisionales.
- (b) el derecho a ser registrado como solicitante de la Solicitud de patente o como solicitante de cualquier solicitud de patente derivada de la Solicitud de patente, o como propietario de cualquier patente obtenida a partir de la misma;
- (c) el derecho absoluto sobre cualquier solicitud de patente derivada de la Solicitud de patente o cualquier patente obtenida a partir de la misma; y

[constan dos firmas ilegibles]

(d) el derecho a interponer, presentar, oponerse a, defender, recurrir procedimientos, demandas o acciones legales y a obtener resarcimiento (y percibir indemnizaciones por daños y perjuicios) con respecto a cualquier infracción o cualquier otro motivo de acción que se derive de la propiedad de cualquier patente obtenida a partir de la Solicitud de patente, independientemente de que se haya producido antes o después de la fecha de este acuerdo.

3. GARANTÍA ADICIONAL

Cada una de las Partes firmantes realizará (o hará que se realice), a expensas propias, cualquier acto y acción adicional, y ejecutará y otorgará (o hará que se ejecute u otorgue) cualquier documento adicional, que sea necesario por ley o que la Parte beneficiaria de la cesión solicite, con el fin de conferir a la Parte beneficiaria de la cesión el pleno disfrute del derecho, título e interés que se le ha cedido en virtud de este acuerdo, incluyendo, a petición de la Parte beneficiaria de la cesión, la firma de documentos necesarios para obtener el pleno beneficio del derecho, título e interés que se le ha cedido a la Parte beneficiaria de la cesión en virtud de este acuerdo, incluyendo la obtención de la firma de sus inventores.

4. RENUNCIA

El hecho de que una Parte no ejerza o se retrase en el ejercicio de algún derecho o recurso jurídico previsto en virtud de este acuerdo o por ley no constituirá una renuncia a ese u otro derecho o recurso jurídico, ni impedirá ni restringirá el ejercicio posterior de ese o cualquier otro derecho o recurso jurídico. Un ejercicio único o parcial de tal derecho o recurso jurídico no impedirá ni restringirá el ejercicio posterior de ese o de cualquier otro derecho o recurso jurídico.

5. TOTALIDAD DEL ACUERDO

- 5.1 Cada una de las Partes reconoce que, al formalizar este acuerdo, no ha confiado, ni tendrá derecho alguno ni recurrirá a recurso jurídico alguno con respecto a, ninguna afirmación, manifestación, seguridad o garantía (ya sea realizada de forma negligente o inocentemente) aparte de lo establecido expresamente en este acuerdo y relacionado con el Propósito.
- 5.2 Nada de lo establecido en esta cláusula limitará o excluirá cualquier responsabilidad por fraude.

6. VARIACIÓN

Ninguna variación de este acuerdo será efectiva a menos que se haga por escrito y se firme por las Partes (o sus representantes autorizados).

[constan dos firmas ilegibles]

7. DIVISIBILIDAD

- 7.1 Si algún tribunal o autoridad competente determina que alguna disposición de este acuerdo (o parte de alguna disposición) es inválida, ilegal o inejecutable, esa disposición o parte de una disposición se considerará eliminada, en la medida en que sea necesario, y la validez y el carácter ejecutable de las demás disposiciones de este acuerdo no se verá afectado.
- 7.2 Las partes acuerdan negociar de buena fe una disposición válida y ejecutable para su sustitución, que plasme al máximo la intención original de las partes al formalizar este acuerdo o proporcionar un ajuste equitativo en caso de que no pueda añadirse tal disposición.

8. LEGISLACIÓN APLICABLE Y JURISDICCIÓN

- 8.1 Este acuerdo y cualquier disputa o reclamación que se derive del mismo o en relación con el mismo o su objeto o formulación (incluyendo disputas o reclamaciones extracontractuales) se regirán e interpretarán por y de conformidad con la legislación belga.
- 8.2 Las Partes acuerdan irrevocablemente que los tribunales de Bélgica tendrán jurisdicción exclusiva para solucionar cualquier disputa o reclamación que se derive de o esté relacionada con este acuerdo o su objeto o formulación (incluyendo disputas o reclamaciones extracontractuales).

Este acuerdo ha sido formalizado en la fecha indicada al inicio y se ha ejecutado en dos copias, y ambas partes reconocen haber recibido su copia.

Firmado por el Sr. André Jacquemart
en nombre de **Cimenteries CBR**,

[firma ilegible]
Director gerente

Firmado por el Sr. Johan Deburchgrave
en nombre de **REDCO NV**

[firma ilegible]
Director gerente